Rapport annuel

2022-2023

PORTAGE 50 ans

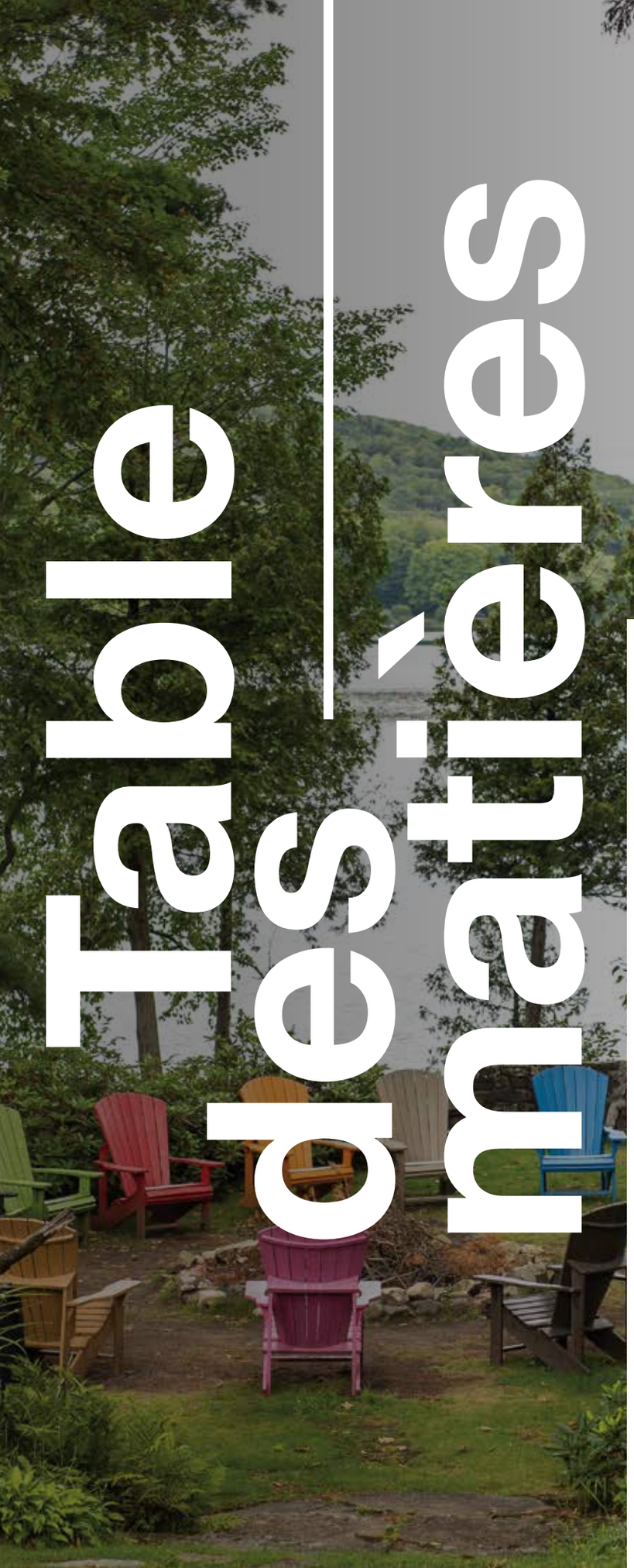


Table des matières

Mission, vision, valeurs	1
Mot de la direction	2
50e de Portage	4
Témoignages	7
Portage en chiffres	8
Portage au Canada	10
Faits saillants	12
Projets d'avenir	13
Portage au Québec	14
Tableau d'honneur	16
Portage en Atlantique	18
Portage en Ontario	20
Conseil des gouverneurs	22
Conseil d'administration	23
Comité de direction	23
États financiers	24
Nos adresses	30

Mission

Au moyen d'interventions complètes et efficientes, basées sur l'approche de la communauté thérapeutique, Portage mise sur les forces et les habiletés des toxicomanes afin de leur permettre de vivre une vie sobre, remplie de dignité, de respect de soi et de réussite.

Vision

Afin de maintenir sa position de leader dans le milieu, Portage raffinera son approche unique basée sur la communauté thérapeutique et la psychologie positive. Portage continuera d'offrir des services résidentiels et non résidentiels, de la formation, de la gestion de projets et étendra ses liens avec la communauté, en collaboration avec d'autres établissements, pour assurer une continuité des services.

Valeurs

Portage croit fermement en la capacité de chacun de tout mettre en oeuvre pour exercer leur libre choix et atteindre la dignité et l'autonomie. Pour Portage, la mobilisation des ressources de l'individu, stimulée par un environnement positif, mène inévitablement à la croissance personnelle. L'approche de Portage, centrée sur le client, met l'accent sur sa sécurité et sur la qualité des services, le tout encadré par une gestion responsable. Portage croit en la capacité des individus de s'accomplir et de choisir leur destinée.

Peter A. Howlett
Président

Peter Vamos
Directeur général

Mot de la direction

...nos gens, tant le personnel clinique, administratif que de gestion, sont le cœur même de notre organisation.

Portage célèbre cette année 50 ans de service aux nombreux jeunes et adultes, amis et familles qui ont fait appel à son soutien et à son expertise dans le domaine du traitement des dépendances depuis 1972. Depuis l'inauguration de son tout premier centre de réadaptation dans la région des Laurentides, au Québec, Portage a ouvert plusieurs autres centres dans la province, ainsi qu'en Ontario et au Nouveau-Brunswick, et a diversifié son offre de services pour inclure des programmes expressément adaptés à certaines clientèles, dont les personnes atteintes à la fois d'une dépendance et d'un trouble de santé mentale, les communautés des Premières Nations et Inuites, les femmes enceintes et les mères avec de jeunes enfants. Au fil du temps, Portage a non seulement augmenté le nombre de ses centres, mais a sans cesse aiguisé ses connaissances et ses compétences en restant à la fine pointe de la recherche et des meilleures pratiques dans le domaine du traitement des dépendances.

Plusieurs événements de la dernière année attestent de la croissance soutenue de Portage, y compris le 20e anniversaire du programme de réintégration sociale, MIRE, l'ouverture d'un nouveau centre de service communautaire à Guelph, en Ontario, et la tenue d'un symposium international sur les femmes et la dépendance au Nouveau-Brunswick, qui s'est avéré un franc succès et a attiré de nombreux participants.

Chez Portage, les personnes souffrant d'une dépendance évoluent au sein d'une communauté thérapeutique où elles peuvent se sentir en toute sécurité; elles ont accès à un programme scolaire, des services de soutien à la famille, des programmes postcure et l'encadrement qu'il leur faut pour mener une vie saine et productive. C'est grâce au travail et au dévouement de notre personnel, à la bienveillance et à la générosité des Canadiens, à la confiance et à la croyance en notre mission dont nous jouissons à tous les paliers de gouvernement, ainsi qu'à un solide leadership communautaire que nous pouvons accomplir tout cela. Notre organisation peut aussi compter sur le dévouement de son conseil d'administration et de ses comités, dont les membres, issus principalement de Montréal, de Québec, de Toronto et du Nouveau-Brunswick, sont reconnus dans leurs domaines d'occupation et leurs communautés. Nous tenons ici à rendre hommage à l'un de nos plus importants partenaires et un membre de longue date de notre conseil d'administration, Monsieur André Chagnon, qui est décédé en 2022. Monsieur Chagnon faisait partie de la grande famille de Portage en tant que vice-président du conseil d'administration et gouverneur depuis 50 ans. Son apport à Portage aura été inestimable et son souvenir restera à jamais en notre mémoire.

Le domaine du traitement des dépendances a beaucoup changé en 50 ans. Mais une chose est demeurée constante : nos gens, tant le personnel clinique, administratif que de gestion, sont le cœur même de notre organisation. Ainsi, à tous ceux et celles qui travaillent avec nous aujourd'hui ou qui ont travaillé avec nous jadis, nous disons : merci !

L'histoire de Portage

Le « pouvoir des fleurs »

À la fin des années 1960, une importante vague de contestation et de remise en question de tout ce qui relevait de l'ordre établi déferlait sur l'Amérique du Nord. C'était l'ère du mouvement hippie et du « pouvoir des fleurs », et la consommation de drogues illicites proliférait. Alarmés par le nombre croissant de jeunes toxicomanes, des citoyens, notamment à Montréal, se sont regroupés et ont pris des mesures afin de remédier à la situation.

À l'automne 1969, Mme Alphonsine Paré-Howlett, alors engagée dans des discussions pour organiser le traitement des dépendances, a demandé à son fils, Peter A. Howlett, de la remplacer lors d'une réunion.

Cette substitution fortuite s'est avérée être une heureuse coïncidence, car c'est lors de cette réunion que Portage a vu le jour, et M. Howlett a accepté de présider cette nouvelle initiative.

Des femmes engagées

Face à ce contexte, Mme Alphonsine Paré-Howlett, déjà reconnue dans la communauté de Montréal pour son travail novateur dans le domaine de l'éducation et des services sociaux, s'est associée à Mme Dorothy Reitman, membre du Conseil national des femmes juives du Canada. Leur objectif était de mobiliser les membres clés des communautés francophone et anglophone de Montréal pour soutenir les programmes de traitement des dépendances.

La réussite de ce projet a nécessité un soutien communautaire sans faille, et c'est là que l'implication de Mme Paré-Howlett a été providentielle. Son vaste réseau de connaissances et sa capacité à rassembler les personnes au service d'une cause ont fait toute la différence. Portage est devenu une véritable alliance communautaire à Montréal pour faire évoluer la situation.

Les origines de Portage

Lors de cette réunion fondatrice, l'idée de Portage était de créer un nouveau programme de réadaptation basé sur l'approche de la communauté thérapeutique du Daytop Village, qui visait à réhabiliter les toxicmanes incarcérés dans le système pénitentiaire de la ville de New York.

L'initiative de Portage, dont le nom évoque sa mission de trouver une façon de contourner un obstacle pour continuer son parcours, a vu ses trois premières années consacrées à la conception, la recherche et la mise en place des services et aux campagnes de financement.

En 1972, la priorité de Portage était d'adapter le programme de traitement du centre américain Daytop Village au contexte canadien, en intégrant la culture et les valeurs du Québec. Une délégation d'employés de Portage s'est rendue à la communauté de Daytop pendant plusieurs semaines afin d'assimiler les bases du traitement des dépendances. Il ne restait plus qu'à trouver un endroit pour développer le premier centre résidentiel de Portage.

***Premier logo de Portage**, 1973*

Les rives du lac Écho

À l'automne 1972, les membres de Portage ont repéré un ancien domaine au bord d'un lac situé à 45 minutes de Montréal, à Prévost, dans les Laurentides, comme étant un lieu parfait pour l'établissement du premier centre résidentiel. C'est donc sur les rives du majestueux lac Écho, et après d'importantes rénovations, que le centre ouvrit ses portes le 14 février 1973, accueillant sa première communauté thérapeutique. Cette date, désormais appelée journée de la métamorphose, marquera l'histoire de l'organisation et celle des hommes et des femmes qui ont franchi les portes du centre de réadaptation du lac Écho. Cinquante ans plus tard, Portage compte 12 programmes de réadaptation à travers le Canada et vient en aide à près de 2000 personnes chaque année. Porté par une vision, celle de simples citoyennes qui croyaient que l'action sociale peut sauver des vies, Portage continuera son engagement sans faille auprès des personnes dépendantes.

Portage en 50 ans

14 février 1973 _____ Centre de réadaptation résidentiel pour adultes à Prévost, sur les rives du lac Écho, au Québec

1984 _____ Centre de jour pour adultes, Québec, Québec

1985 _____ Centre pour adolescents, Elora, Ontario

1987 _____ Centre de formation à l'emploi, Québec, Québec

1991 _____ Centre pour adolescents, Lac Écho, Québec

1995 _____ Centre Santé mentale et dépendance, Montréal, Québec

1996 _____ Centre Mère-enfant, Montréal, Québec

1996 _____ Centre pour adolescents et jeunes adultes, Cassidy Lake, Nouveau-Brunswick

1999 _____ Centre pour adolescents, Saint-Malachie, Québec

2001 _____ Centre pour adolescents anglophones, Montréal, Québec

2002 _____ Mouvement pour l'intégration et la rétention en emploi (MIRE), Montréal, Québec

2009 _____ Habitations communautaires, Montréal, Québec

2022 _____ Soutien communautaire, Guelph, Ontario

Raison d'être de Portage depuis 50 ans :

Aider les personnes aux prises avec des problèmes de toxicomanie à vaincre leur dépendance et à vivre une vie sobre, heureuse et productive.

Témoignages

« L'approche thérapeutique de Portage m'a appris à m'aimer et à prendre soin de moi, et cet apprentissage m'est resté même après mon départ de Portage et encore aujourd'hui. J'ai ainsi découvert comment prioriser mes propres besoins et comment faire des choix qui reflètent mes valeurs et mes objectifs. Tout compte fait, Portage Atlantique m'a sauvé la vie. Sans le soutien et les conseils que j'y ai reçus, je ne sais pas où j'en serais aujourd'hui. Si vous cherchez un endroit où vous rétablir, grandir et vous épanouir, Portage est le choix idéal. »

***Fred Laforge**,*
Centre pour adolescents et jeunes adultes, Cassidy Lake, Nouveau-Brunswick, 2001

« Lorsque je pense à la Communauté Portage, ou plutôt, lorsque je pense à la Famille Portage, je pense à la communauté thérapeutique. Et bien qu'elle ne semble pas toujours très thérapeutique, je sais maintenant que c'est ça la thérapie; elle doit comporter des hauts et des bas, car c'est ce qui nous rend plus forts. Je pense aussi à tous les souvenirs que je garde de ce temps-là et, bien qu'il y en ait de bons et de moins bons, je n'en regrette aucun et je suis reconnaissant de tous.

En conclusion, je n'oublierai jamais une phrase que me répétait toujours mon intervenant, Evan. « Ôte-toi de ton chemin! », me disait-il. Toi seul t'empêches d'accomplir de grandes choses. Rien ne change si rien ne change. Tu es tout à fait capable d'accomplir tout ce que tu décides d'accomplir.

Merci pour tout Portage.
Le cheminement se poursuit. »

***Noah**,*
Centre pour adolescents, Elora, Ontario, 2022

« Portage m'a fait grandir. Ça m'a permis de parler de problématiques que j'avais avec mes parents que je n'aurais jamais abordées sans la thérapie. Ça a complètement reconstruit ma relation avec ma famille.

Je suis reconnaissante pour Portage, pour les intervenants qui m'ont guidée et pour mes pairs pendant mon programme résidentiel. Aujourd'hui, 20 ans plus tard, je vis une vie saine et positive et je suis heureuse. J'ai une famille soudée, un mari et deux magnifiques enfants qui m'apportent du bonheur chaque jour. Ce n'est pas tous les jours faciles, mais wow que ça vaut la peine. Je suis capable de dire que je suis chanceuse d'avoir fait le programme Portage, ça m'a permis d'être qui je suis aujourd'hui : une femme comblée. »

Anne-Marie,
Centre pour adolescents, lac Écho, Québec, 2004

50 ans en chiffres

+ de 40 000
personnes aidées

11 934
adultes aidés

11 176
adolescents aidés

+ de 10 000
membres de l'entourage aidés

936
personnes aidées au Centre Santé mentale et dépendance

534
personnes en habitations communautaires et appartements supervisés

12 779
personnes aidées en postcure et soins continus

5 533
personnes aidées en réinsertion à l'emploi

2 032
personnes aidées au Centre Mère-enfant

1. **Centre pour adolescents**
— Elora, ON

2. **Fondation Portage**
— Elora, ON

3. **Soutien communautaire**
— Guelph, ON

4. **Centre pour adultes**
— Lac Écho, QC

5. **Centre pour adolescents francophones**
— Lac Écho, QC

6. **Centre pour adolescents anglophones**
— Lac Écho, QC

7. **Fondation Portage**
— Montréal, QC

8. **Centre de jour pour adultes**
— Montréal, QC

9. **Centre Mère-enfant**
— Montréal, QC

10. **Centre Santé mentale et dépendance**
— Montréal, QC

11. **Habitations communautaires**
— Montréal, QC

12. **MIRE**
— Montréal, QC

13. **Siège social**
— Montréal, QC

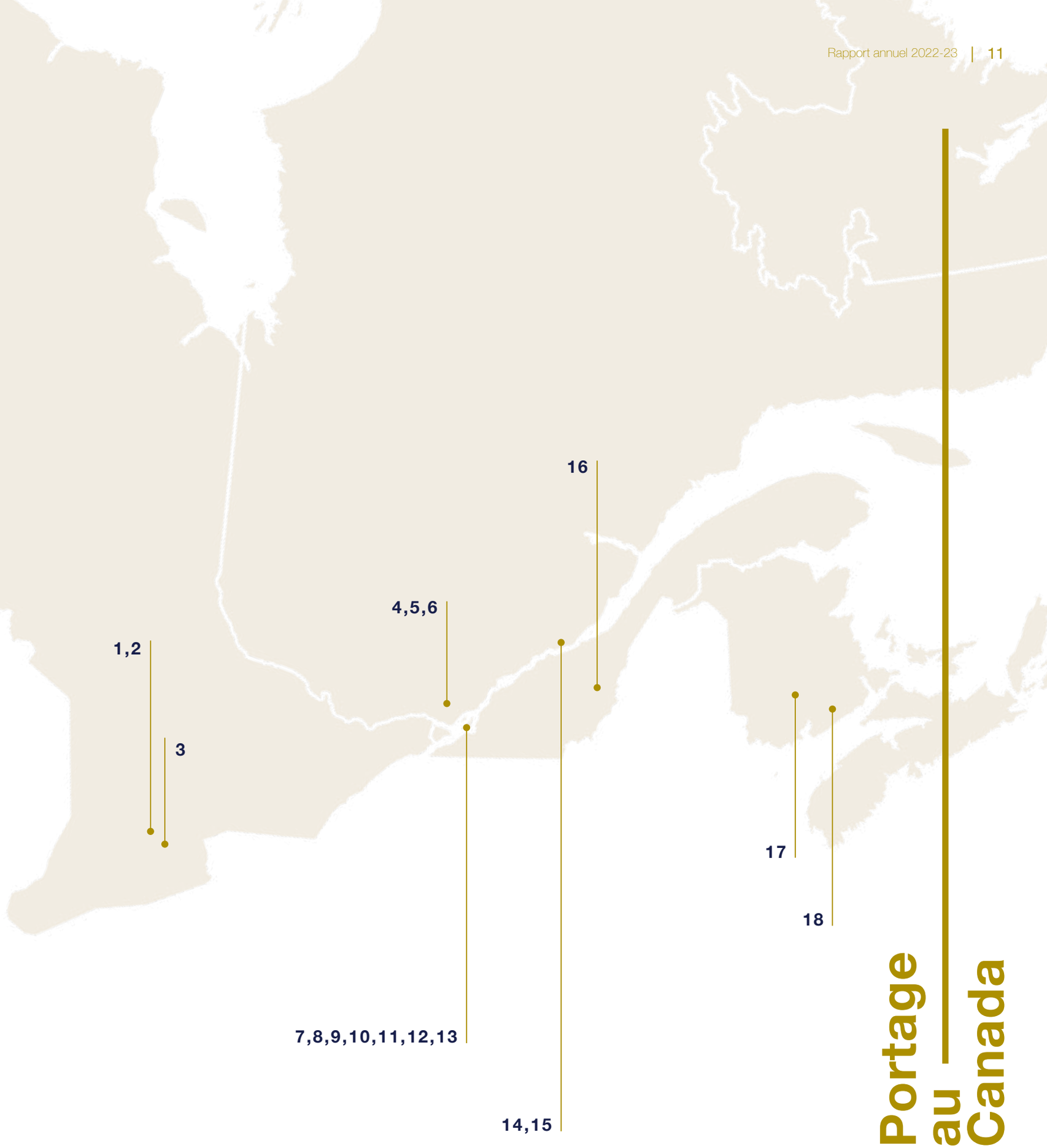
14. **Centre de jour pour adultes**
— Québec, QC

15. **Centre de formation à l'emploi**
— Québec, QC

16. **Centre pour adolescents et jeunes adultes**
— Saint-Malachie, QC

17. **Fondation Portage**
— Fredericton, NB

18. **Centre pour adolescents et jeunes adultes**
— Cassidy Lake, NB



Portage au Canada

Faits saillants

Symposium International sur le thème des femmes et de la dépendance

En septembre 2022, Portage accueillait un symposium international sur le thème des femmes et de la dépendance, en collaboration avec le Conseil international sur les problèmes de l'alcoolisme et des toxicomanies (CIPAT), à Saint John, au Nouveau-Brunswick. Cet événement s'inscrivait dans une série de conférences organisées par Portage au cours des 50 dernières années. Diffusée simultanément dans une dizaine de pays, cette première édition du symposium mettait en lumière les difficultés et la discrimination auxquelles les femmes se heurtent lorsqu'elles cherchent à accéder à des soins de réadaptation. Le symposium visait principalement à mettre en relation différents acteurs du domaine du traitement des dépendances afin d'améliorer la vie des femmes atteintes d'une dépendance.

Nouveau point de service à Guelph, en Ontario

En collaboration avec le ministère de la Santé de l'Ontario, Portage a récemment inauguré un nouveau centre de services situé au centre-ville de Guelph, dans le comté de Wellington. Ce nouveau centre a été conçu expressément pour accueillir les adolescents et les familles qui cherchent de l'aide en lien avec une dépendance. Des intervenants sont sur place pour accompagner les adolescents et leurs familles et offrir des services adaptés à leurs besoins, dans un environnement propice au rétablissement.

Application mobile *Portage RS*

Au printemps 2023, Portage a lancé sa toute première application mobile : *Portage RS*. Fruit du travail collaboratif de différents services de l'organisation, cette application permet aux usagers ayant terminé la phase résidentielle du programme de réadaptation de maintenir un style de vie sain et positif en facilitant leur réinsertion sociale au moyen d'une gamme d'outils de soutien. L'application *Portage RS* (pour réinsertion sociale), est conçue pour être utilisée par les usagers et les intervenants pendant les 18 mois de suivi postcure, afin d'évaluer leur parcours et de détecter d'éventuels obstacles. Il s'agit d'une importante avancée pour Portage, qui modernise ainsi son approche afin d'offrir un soutien toujours plus efficace et mieux adapté à ses usagers.

Projets d'avenir

Nouvelle aile pour les adolescents au lac Écho

Le centre résidentiel de Portage situé au lac Écho, à Prévost, offre un programme de réadaptation destiné aux adolescents. Chaque année, plus de cent jeunes âgés de 14 à 21 ans bénéficient de services conçus expressément pour eux. Afin de répondre à la demande croissante pour ces services, Portage réaménagera les installations existantes et y ajoutera une nouvelle aile. Cette expansion permettra d'accueillir un plus grand nombre de résidents et abritera notamment le nouveau programme pour jeunes de 18 à 21 ans. En outre, ce projet prévoit l'intégration de l'école et de tous les services au sein du même bâtiment.

Des programmes de 3 à 6 mois pour les adolescents

Depuis plusieurs années, Portage adapte ses programmes de réadaptation en dépendance en fonction des besoins des jeunes et de leurs familles. Une thérapie en centre résidentiel de trois à six mois est maintenant offerte dans tous les programmes pour jeunes au Québec. La durée est déterminée en fonction de l'évolution de chaque jeune dans le programme. Cette thérapie à durée variable sera aussi mise en place dans nos deux centres pour adolescents à l'extérieur du Québec au cours de la prochaine année.

Portage a aussi conçu un atelier de 12 semaines pour les parents des jeunes en thérapie. Afin de prévenir les rechutes, Portage a intensifié le suivi postcure pour les jeunes qui termineront leur programme résidentiel en moins de six mois, en proposant plus de rencontres individuelles pour les finissants et un accompagnement plus soutenu pour les parents.

Un jardin communautaire au Nouveau-Brunswick

Le projet *Votre jardin communautaire* mis en place au centre pour adolescents et jeunes adultes de Cassidy Lake, au Nouveau-Brunswick, vise à engager les jeunes résidents et à favoriser un sentiment de responsabilité en les invitant à participer à une activité collaborative avec des bénévoles de la communauté. Le projet débutera au cours de l'été 2023, selon le plan d'aménagement paysager méticuleusement élaboré par la célèbre conceptrice-paysagiste Mme Joan Routledge.

Le développement du jardin se poursuivra sur plusieurs années, avec l'aide de nombreux jeunes, de membres du personnel, de bénévoles du Club des Lions et de donateurs. Les jeunes résidents et les familles en visite jouiront ainsi d'un environnement réconfortant et tranquille où se réunir. De plus, le sentier du jardin s'intégrera harmonieusement à un sentier existant de 3,8 km.

Portage au Québec

Omnium de golf de Québec

Le 27e Omnium de Golf de Portage a eu lieu le lundi 13 juin 2022. C'est avec enthousiasme que nos partenaires de la région de Québec ont participé à la première édition qui se déroulait au Club de Golf Royal Québec, un des plus beaux parcours au Québec.

Nous sommes fiers d'avoir amassé la somme nette de 92 500 $. Nous remercions de tout cœur le comité organisateur présidé par Martin Vézina, alors vice-président des ventes de PPI, pour tous les efforts déployés afin de vendre rapidement les quatuors et afficher complet au début du mois de mars avec 164 joueurs, un nombre record de participants.

Nous désirons aussi remercier toute l'équipe du Club de Golf Royal Québec pour leur accueil des plus chaleureux.

Huîtres en affaires

Une version réinventée de l'événement-bénéfice « Huîtres en affaires » de Desjardins Entreprises a eu lieu le 10 novembre 2022 au Complexe Desjardins et regroupait plus de 600 invités du milieu des affaires. Ce cocktail dînatoire a permis d'amasser une somme nette de plus de 100 000 $ qui sera répartie également entre quatre organismes venant en aide aux femmes en difficulté, dont Portage.

Portage a alloué sa part du montant, soit 25 000 $, au programme pour femmes souffrant de problèmes de toxicomanie et de santé mentale.

Nous remercions Guy Nadeau, directeur général de Desjardins Entreprises Montréal et président de la campagne de financement de Portage, pour cette initiative des plus appréciées.

Nouveau programme de bourses d'études

À l'occasion de la Fête de la Reconnaissance à Québec, un nouveau programme de bourses d'études a été lancé et cinq bourses ont été remises. Le programme vise à aider les usagers de Portage-Québec et de Saint-Malachie qui souhaitent poursuivre leurs études.

Ce nouveau programme, qui rend hommage à la mémoire de Charles Neyron, a vu le jour grâce à la générosité de la Famille Price et de Sanimax. Homme de cœur, Monsieur Neyron a commencé sa carrière à Portage en 1996; pendant plus de 20 ans, il a encouragé les personnes aux prises avec une dépendance à se reprendre en main, à se trouver un emploi et à réaliser leur plein potentiel. Il a été une inspiration pour tous ceux et celles qu'il a côtoyés au fil des années.

Soirée des Grands Philanthropes

À l'occasion de la 19e édition de la Soirée des Grands Philanthropes qui a eu lieu le jeudi 29 septembre 2022, Portage a rendu hommage à Monsieur Lino A. Saputo, président du conseil, président et chef de la direction de Saputo inc. Animé par des valeurs familiales profondes, Monsieur Saputo conjugue esprit d'entreprise et implication philanthropique, particulièrement auprès de la jeunesse, en laquelle il croit véritablement.

La Fondation Portage a ainsi accueilli 620 invités à la Salle des pas perdus de la Gare Windsor et, pour la première fois, 70 partenaires de la région de Québec, qui ont assisté en direct à la soirée, depuis le Salon Jacques-Cartier du Fairmont le Château Frontenac.

Cet événement a permis de recueillir la somme nette de 1 250 000 $. C'est grâce à l'engagement et à la générosité des partenaires et collaborateurs que cette soirée a connu un tel succès.

Nous remercions les coprésidents de la soirée Laurent Ferreira et François Olivier, ainsi que les membres du comité d'honneur. Nous sommes aussi reconnaissants envers le chef du Fairmont Le Reine Elizabeth et sa brigade, qui ont collaboré avec l'équipe du Fairmont Le Château Frontenac pour concocter un repas gastronomique qui a su ravir les convives.

Nous sommes heureux d'annoncer que la Fondation Portage a été nominée pour la 19e édition de la Soirée des Grands Philanthropes dans la catégorie « Meilleur événement de collecte de fonds » au Canadian Event Industry Awards (CEIA).

Omnium de golf de Montréal

La 24e édition du Golf et Vélo s'est tenue le lundi 6 juin 2022, au prestigieux Club Laval-sur-le-Lac et a connu un franc succès en amassant un montant net de 161 000 $. Heureux de se retrouver finalement en personne, c'est sous un ciel ensoleillé que 140 golfeurs et 30 cyclistes ont participé à l'événement. Il était très agréable de revenir à une formule traditionnelle.

Nous remercions la présidente d'honneur du tournoi, Élaine Morissette, première vice-présidente, Entreprises et Gestion privée, Banque Nationale, pour son leadership d'exception, ainsi que tous les membres du comité organisateur qui ont fait preuve de dynamisme et de détermination afin de nous permettre d'atteindre notre objectif.

Tableau d'honneur

Bâtisseurs au-delà de 250 000 $

Fondation Marcelle et Jean Coutu

Ambassadeurs 50 000 $ - 249 999 $

Banque Nationale
Cascades
Cogeco inc.
Desjardins
Fondation J.A. DeSève
Fondation Sandra et Alain Bouchard
Hydro-Québec
Power Corporation du Canada
Saputo inc.
SOJECCI II Ltée
Sun Life Québec

Leaders 25 000 $ - 49 999 $

American Iron & Metal Inc
Bell
BMO Groupe financier, Québec
CDPQ
Chaussures Rubino (Les)
Construction Broccolini inc.
Corporation Fiera Capital
EY
Fondation Desjardins (La)
Fondation Echo
Groupe Canam inc.
Groupe JAMP Pharma
IA Groupe Financier
Kaufmann, Charles
KPMG
Marchés mondiaux CIBC inc.
Metro inc.
ProAmpac
TC Transcontinental
TFI International

Partenaires 10 000 $ - 24 999 $

Agence La Bande
Air Canada
Amcor Flexibles North America Inc.
Azrieli Foundation (The)
Banque Scotia
BCF Avocats d'affaires
BDG & associés
Beneva
Bombardier
CAE inc.
Clinique de l'auto Higgins inc.
Club Rotary de Québec-Charlesbourg
CN
Deloitte
Énergie Valero inc.
Epsylon Concept inc.
Estridev
Fairmont Le Château Frontenac
FlintGroup
Fondation Claude Gagliardi - C'est beau la vie
Fondation de la famille George Hogg (La)
Fondation du Grand Montréal
Fondation Famille Godin
Fondation Famille Jules Dallaire
Fondation Famille Lupien
Fondation Lorraine et Jean Turmel
Fonds Fondation Paul-A. Fournier
Garaga inc.
GDI Services aux immeubles inc.
Genpak
Gestion d'actifs Burgundy
Gestion Thap inc.
Groupe Geloso
Groupe Petra
Groupe Stingray inc.
Groupe WSP Global inc.
Hood Division Glopak
Intact Assurance
Investissement Québec
La Presse
Lafond, Irène et Picory, Francis
Little, Thomas
Montreal Gazette
Novacap
Pomerleau inc.
Private Brands Consortium PBC Inc.
PwC Canada
Quadra Ingredients
R2i inc.
Raymond Chabot Grant Thornton
RBC Marchés des capitaux
Rouleau, Claude
Roy, André
Sanimax SAN inc.
Services Direct Travel (Les)
Soeurs de la Charité de Québec (Les)
Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame (Les)
Solotech
St-Denis Thompson
Stikeman Elliott
TELUS
Valeurs Mobilières TD inc.

Bienfaiteurs 5 000 $ - 9 999 $

Banque Nationale Gestion Privée 1859
Blakes
Boralex inc.
Brosseau, Jonathan
Claridge inc.
d'Eschambault, Roger
Entreprises Hamelin
Epic Games ArtStation Inc.
Fairmont Le Reine Elizabeth
Fondation Énergie Valero du Canada
Fondation Madeleine et Jean-Paul Tardif
Fondation Normand Brie
Fondation Sibylla Hesse
Fondation Virginia Parker
Fonds de solidarité FTQ
Geloso, Vince
Lallemand inc.
Laura Secord
Lefebvre, Gilles
Loran Service-conseil numérique
Mallette
Partenaires pour la réussite éducative dans les Laurentides (PREL)
PMT ROY Assurances et services financiers
Rae, John
RBC Dominion valeurs mobilières inc.
Télésystème Ltée
Tremblay, Carl
Vilder, Sébastien

Amis 1 000 $ - 4 999 $

Accès Conseil
Acier AGF inc.
Alaoui, Talal
Anacolor inc.
Aon Canada inc.
Association de la Construction du Québec - Région de Québec
Auberge Saint-Antoine
Bar La Rochelène
Bernard, Jean Philippe
Bina and Leonard Ellen Family Foundation
Bineau, Daniel
Blaquière et Associés inc.
BMO Assurance
Bolduc, Pierre
Borden Ladner Gervais S.E.N.C.R.L., S.R.L.
Borduas, Gabriel
Bouchard, Gérard
Boulanger, Gérard
Brock, William
Burovision inc.
Caisse Desjardins de Limoilou
Canada Vie
Canderel Management Inc.
Cerco Cable
Club de Golf Royal Québec
Club Laval-sur-le-Lac (Le)
Club Med
Cométal inc.
Construction Pierre Blouin inc.
Converge Technology Solutions
Corporation financière Northbridge
Costin, Hélène et Charest, Yvon
Cyrell AMP Inc.
Cyril & Dorothy, Joel & Jill Reitman Family Foundation (The)
Dagenais, Sylvie
D'Amours, Alban
Delsa inc.
Deltec Construction inc.
Demers Beaulne S.E.N.C.R.L.
Di Shiavi, Danny
Difuze inc.
Dorval, Véronique
DS Avocats Canada S.E.N.C.R.L.
Dubois, Roger
Edgenda
Énergir
Entrepreneur Paysagiste Strathmore (1997) Ltée
Entreprises P.A. Électrique inc. (Les)
Fairmont Tremblant
Fantin, Anthony
Fasken
Fidelity Investments Canada s.r.i.
Fiera Dette Privée
Financière Banque Nationale
FL Fuller Landau
Fondation de la Corporation des Concessionnaires d'automobiles de Montréal (La)
Fondation de la famille Birks (La)
Fondation Denise Dagenais (La)
Fondation Famille Piché
Fondation Frontenac - Fonds Thérèse Bernard
Fondation Lise et Richard Fortin
Fondation Suzanne et Claude Rouleau (La)
Fonds de justice sociale d'Unifor
Fonds Philanthropique Famille Denise-et-Alban-D'Amours
Gestion Ghislain Rhéaume inc.
Gestion privée Desjardins
Grou, Yves
Groupe Dallaire
Groupe Farel inc.
Groupe IN-RGY Consultations inc.
Hay Foundation (The)
Héroux-Devtek
Holt Renfrew Ogilvy
Hôtel Entourage sur-le-Lac
Hôtel Le Bristol Paris
Houle, Marie-Josée
Howlett, Peter A.
IBM Charitable Fund
Infiniti Québec
Lachance, Marc
Lantic Inc.
Lapointe, Benoit
Lavery Avocats
Leahy, Brian Henry
Legault, Richard
LGS, une compagnie IBM
Liebel-Flarsheim Canada Inc.
Losier, Gilles
Lucifero, Maria
Luminet Solutions
Manuvie
Marchand, Jacques
Martel, Benoit
Martel, Frédéric
Martin, Nelson
Mayrand, Richard
Mazzarello, Dario
McCarthy Tétrault
Mintz, Gary
Morency, Société d'avocats
Mousseau, Robert
Multiver Ltée
NetApp
Nordik Lourd inc.
NovAxis Solutions inc.
Œuvres Marie-Anne-Lavallée
Omega Inc.
Opération Enfant Soleil
Paquette, Joseph Roger
Parasuco Jeans Inc.
patrice.brunet.avocats
Peinture Cyr
Perron, Gérald
Pichette, Jean
PolR - Nadeau
Raboy, Marc
RBC Banque Royale
Richard Jean RBC Assurances
Rivest, Sylvain
Rogers Communications Canada inc.
Roland, Miriam
Roy, Michel
Samcon Fund
Sénécal, Jonathan
Services bancaires commerciaux TD
SHL Québec / Softchoice
Simard, Michael G.
Sirois, Louis
SNC-Lavalin Inc.
Soeurs de St-François-d'Assise du Canada
Soeurs de St-Joseph de St-Vallier
Solutions Beyond Technologies
Sommet Groupe Financier
Spa St. James
Sphère Média inc.
St-Roch, Isabelle
Suppléments Aromatik inc.
Sythco
Tablée des Chefs (La)
Tardif, Jean-Stuart
Taylor, Colette M.
Tremblay, Nick
Tremblay, Richard
Valeurs mobilières Banque Laurentienne
Valeurs mobilières Desjardins
VIA Rail Canada inc.
Viandex inc.
Vroom, K. Ann

Portage en Atlantique

Fête de la reconnaissance 2022

Vaincre une dépendance, renouer avec ses proches, retourner au travail ou à l'école, devenir un membre productif de la société et s'engager à ne jamais plus vivre dans les ténèbres de la toxicomanie, voilà de grandes réalisations, qui méritent d'être reconnues haut et fort! Portage Atlantique a célébré ces remarquables réalisations le 16 octobre 2022, lors de sa fête annuelle de la reconnaissance, sur les rives du lac Cassidy, au Nouveau-Brunswick.

À cette occasion, Portage a souligné la générosité des donateurs du programme de bourses d'études de Portage Atlantique, soit l'Ecclesiastical Insurance, le Lion Ron Evans Bursary Fund et un donateur anonyme qui, ensemble, ont contribué 29 356 $. Ces fonds ont servi à financer les programmes d'étude et de formation de 14 jeunes de Portage Atlantique qui ont adopté un mode de vie positif.

Symposium international sur les femmes et la dépendance

Les efforts conjugués des gouvernements, de diverses organisations et d'agences privées sont essentiels à une prise en charge efficace des problèmes liés à la dépendance. C'est pourquoi, du 22 au 24 septembre 2022, Portage Atlantique, en collaboration avec le Conseil international sur les problèmes de l'alcoolisme et des toxicomanies (ICAA), organisait un Symposium international sur les femmes et la dépendance à Saint-John, au Nouveau-Brunswick. Ce symposium hybride, axé sur les solutions, visait à favoriser l'élimination des obstacles au traitement efficace des dépendances affectant les femmes et leurs jeunes enfants grâce à une meilleure compréhension des effets des déterminants sociaux de la santé.

« Les femmes atteintes de dépendances font face à des défis particuliers liés à la stigmatisation, aux traumatismes, aux troubles concomitants, aux inégalités entre les genres et à la maternité. Nous sommes donc fiers d'accueillir ce rassemblement intersectoriel qui vise à exercer un impact positif sur le cheminement des femmes atteintes de dépendances. » – Peter Vamos, président de l'ICAA et directeur général du Programme de Portage

Forte du succès de la première édition, Portage prépare un deuxième symposium sur le même thème afin de poursuivre les discussions et de renouveler les engagements pris en 2022. L'événement aura lieu en avril 2024, à Moncton, au Nouveau-Brunswick.

Présence au sein de la communauté

La communauté est au coeur de tout ce que nous faisons. En 2022-2023, Portage Atlantique s'est engagé à être encore plus présent au sein de la collectivité en renforçant ses liens avec la communauté immédiate et en tissant de nouveaux liens, au-delà des frontières provinciales, avec les communautés des provinces atlantiques avoisinantes. Nous avons fait des présentations dans diverses écoles, diffusé des documents d'information et organisé des webinaires ainsi que des groupes de soutien pour les parents des communautés anglophones et francophones. Nous avons aussi renforcé notre présence au Canada Atlantique au moyen d'activités de bénévolat et de collectes de fonds.

Conseil régional

Russell H.T. King, président; Dave Emmerson; Ron Evans; Dave Ferguson; Erin Flood; Peter A. Howlett; Tammy Johnson; Frederic Laforge; Gisele Maillet; Ronald Murray; Roderick Nolan; Bruce Northrup; Patricia Rogers; Frank Wilson et Brad Woodside.

Donateurs

Ambassadeurs 50 000 $ - 249 999 $

Donateur anonyme de bourses

Leaders 25 000 $ - 49 999 $

Ecclesiastical Insurance Company

The Windsor Foundation

Partenaires 10 000 $ - 24 999 $

Nashwaaksis Lions Club

New Brunswick Children's Foundation

Société des loteries de l'Atlantique

Bienfaiteurs 5 000 $ - 9 999 $

Donateur anonyme

Lockhart Foundation

McCain Foundation

Saint John LNG Limited Partnership

United Commercial Travelers of America - Jack Kidd Council #755

Amis 1 000 $ - 4 999 $

Assomption Vie

Barbara E. Rowan

Brennan Farms Ltd.

Canadian Tire Woodstock

Eastern Fence Limited

Fredericton Community Foundation

IG Wealth Management

Jean-Robert & Sylvie Bourgeois

James Langmaid

John & Pam Clark

MacMurray Foundation

Maple Leaf Homes

Maura A. Butko

Michel Thebeau

New Brunswick Masonic Charities

Robert Black

Sisters of Charity of the Immaculate Conception

Sobeys Inc.

Sussex Area Community Foundation

The Louis and Roberta George Foundation

Portage en Ontario

Tournoi de golf

Le deuxième tournoi annuel de golf de Portage Ontario a eu lieu en juillet 2022. Avec la participation de 82 golfeurs, le tournoi a permis d'amasser 27 000 $ pour le programme de traitement offert au centre pour adolescents à Elora.

Pédalez pour Portage

La 5e édition de Pédalez pour Portage a eu lieu à Elora en septembre 2022. L'énergie était palpable lors de cet événement qui a attiré plus de 80 cyclistes venus de tous les coins de la province. Grâce à la formidable générosité des bénévoles, des commanditaires, des cyclistes et des partenaires, une somme de 28 000 $ a été amassée afin de venir en aide à de nombreux jeunes Ontariens atteints d'un trouble de dépendance. Au cours des cinq dernières années, plus de 280 000 $ ont été amassés au profit du programme pour adolescents du centre Elora.

Donateurs

Ambassadeurs
50 000 $ - 249 999 $

Hodgson Family Foundation

Partenaires
10 000 $ - 24 999 $

ivari

Bienfaiteurs
5 000 $ - 9 999 $

Danny Sgro
Matthew Linton
SRM Architects Inc.

Amis
1 000 $ - 4 999 $

Co-operators
Estate of Mary Ellen Timmins
Grand Landscapes
HFH INC
Infinity Marketing & Design
J. Fraser & Cathy Baillie
Linton Pasture Pork
Marlin & Marie Horst
Mary Ellen Timmins Family Trust
Melinda Upshur
MILU Fresh Rolls Inc.
Richard Van Dyke Insurance Group Inc.
Suzanne Sutherland
Tomas Chester
Victoria Morley

Centre de soutien communautaire

Avec l'appui d'Ontario Health (West) et de la Fondation ECHO, Portage a inauguré un nouveau centre de service à Guelph pour accueillir les jeunes atteints de troubles de dépendance et de santé mentale, ainsi que leurs familles. Le programme de soutien communautaire a été mis en place vers la fin de 2020; ce nouveau point de service se veut un endroit sécuritaire et exempt de tout jugement moral, où les jeunes et leurs familles pourront obtenir de l'aide. En partenariat avec les commissions scolaires locales, nos conseillers qualifiés organisent plusieurs réunions hebdomadaires pour offrir un soutien en matière de santé mentale et de dépendance.

Fête de la reconnaissance

Lors de la fête annuelle de la reconnaissance tenue l'automne dernier, Portage Ontario a souligné les réussites de 22 jeunes qui ont terminé le programme de réadaptation et qui vivent une vie saine depuis un an. Les familles se sont jointes aux finissants pour fêter cette merveilleuse journée. Plusieurs membres de la communauté étaient aussi au rendez-vous pour exprimer leur solidarité et féliciter les jeunes.

Conseil régional

Danny Sgro, président; Todd Nishimura (président sortant); Sara Erskine; John Flett; Peter A. Howlett; Matthew Linton; Colin Stairs; Lousanne Rodé et Edward Thomas.

Conseil des Gouverneurs

Peter Allison
Rita Apa
Fraser Baillie
Jason Belanger
André Bérard
Ron Black
Jules Bois
Yvan Boisvert
Nicole Bureau-Tobin
Ted Callanan
Bryan Carroll
John Carsley
Isabelle Chagnon
André Chatelain
Nancy Cleman
Paul Côté
Georges Courteau
Jean Coutu
Fannie Couture
Mario Cusson
Michel Dallaire
Denise D'Amours
Alban D'Amours
Anne-Marie David
Charles David
Michel Décary
Denis Desbiens
Roger d'Eschambault
Luc Deschênes
Jean-Pierre Desrosiers
Ted Di Giorgio
Rose-Mélanie Drivod
Derek A. Drummond
Victor M. Drury
Michel Dubé
Claude Dubois
André Dumont
Dave Emmerson
Sara Erskine
Brian Evans
Ron Evans
Magdy Fahmy
David Ferguson
John Flett
Erin Flood
Geoff Flood
Daniel Gagnier
Pierre Gagnon
Stéphanie Gareau
Jean-Paul Galarneau
Pierre Genest
Clermont Gignac
Sylvie Giguère
Laurent Giguère
Kateri-Anne Grenier
Paula Amy Hewitt
Maggie Hodgson
Heather Hooper
Richard Hooper
Jane Howlett
Michael Howlett
Peter A. Howlett
E. Pius Kaufmann
Russell H.T. King
Tricia L. Kuhl
Éric R. La Flèche
Jean R. Lachance
Claude Lacroix
Frédéric Laforge
Benoit Lapointe
Yvan Laroche
Michel Lavigne
Hélène Leduc
Jacques Lefebvre
Alain Lefrançois
Marc Lefrançois
Richard Legault
George Francis Lengvari
Sylvain Lepage
Matthew R. Linton
Gilles Losier
Richard Lupien
Gurit Lotan
John Macdonell
John MacFarlane
Marian MacFarlane
Gisele Maillet
Geneviève Marcotte
Serge Marchand
Nelson Martin
John Maunder
Richard Mayrand
Maurice McGregor
John McLernon
Pierre-Yves Ménard
Gary Mintz
Kimberly Miousse
Réal Moffet
Ronald Murray
Guy Nadeau
Sylvie Nadeau
Ernest Nagy
Roderick C. Nolan
Carmand Normand
Bruce Northrup
Francois Olivier
Érik Péladeau
Louis Pilon
Hervé Pomerleau
Guy Pomerleau
Marie-France Poulin
Richard W. Pound
Evan Price
Martha Price
André Provencher
Robert J. Ransford
Dorothy Reitman
Richard J. Renaud
Nadine Renaud-Tinker
Robert J. Ritchie
Émile Robichaud
Lousanne Rodé
Patricia Rogers
Miriam Roland
Claude Rouleau
Lyne Rouleau
Michel Rouleau
René Rouleau
Claude Rousseau
Louise Rousseau
André Roy
Raymond Royer
Robert Ruttan
Susan Ruttan
Roberta Scarrow
Daniel Sgro
Tammy Johnson
Robert St-Denis
Louis St-Hilaire
Jean St-Jacques
Jacques Tanguay
Edward Thomas
Michelle Tisseyre
Patrick Tobin
Georgia Tournas
Marc Tremblay
Carl Tremblay
Alexander Viau
Luc Villeneuve
Ann Vroom
Peter W. Webster
Frank Wilson
Brad Woodside
Roderick Wright

Conseil d'administration

Rita Apa,
Gouverneure de Portage
PPCC, CHRP, McCarthy Tétrault LLP

Nicole Bureau-Tobin,
Gouverneure de Portage

Nancy Cleman, ***Ad. E***,
Gouverneure de Portage
Avocate associée, Lapointe Rosenstein Marchand Melançon s.e.n.c.r.l.

Paul Côté,
Gouverneur de Portage

Michel Décary, ***cr., Ad. E.***,
Gouverneur de Portage
Avocat associé-conseil, BCF s.e.n.c.r.l.

Rose-Mélanie Drivod,
Gouverneure de Portage
Avocate, Drivod Services Juridiques

Sara Esrkine,
Gouverneure de Portage
Avocate associée, Weintraub Erskine Huang LLP

Jane Howlett, ***M.S.S.***,
Gouverneure de Portage

Peter A. Howlett, ***C.M.***,
Président de Portage
Président, Montorsan Holdings Ltd., Président, Les amis de la montagne

Russell H.T. King,
Gouverneur de Portage
Président du Conseil régional de Portage Atlantique

Tricia L. Kuhl,
Secrétaire de Portage
Avocate associée, Blake, Cassels & Graydon s.r.l.

Matthew R. Linton,
Gouverneur de Portage
Co-fondateur et PDG de Rowbot.io

Gurit Lotan,
Gouverneure de Portage
M.A., Psychologie, M. SC., Médecine Expérimentale, spécialisation bioéthique

John Macdonell,
Gouverneur de Portage
Courtier Immobilier, Peter A. McGibbon Int'l Inc., Agence Immobilière

Pierre-Yves Ménard,
Gouverneur de Portage
Avocat associé, Morency, Société d'avocats

Dorothy Reitman, ***C.M.***,
Gouverneure de Portage

Patrick Tobin,
Président du Conseil d'administration de Portage

Georgia Tournas,
Trésorière de Portage
CPA auditrice Associée, Ernst & Young LLP

Ann Vroom,
Gouverneure de Portage
Ancienne directrice exécutive du Conseil canadien pour l'avancement de l'éducation anglaise

Comité de direction

Peter A. Howlett
Président

Peter Vamos
Directeur général

Colette Taylor
Vice-présidente, développement philanthropique

John McCall
Vice-président, opérations et administration

Me Elsa Rizkallah
Directrice, affaires juridiques et secrétaire générale

Seychelle Harding
Directrice, communications et marketing

Jocelyne Chaperon
Directrice, ressources humaines

Sylvain Harvey
Directeur, propriétés et ressources matérielles

Deloitte.

Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.
La Tour Deloitte
1190, avenue des
Canadiens-de-Montréal
Bureau 500
Montréal (Québec) H3B 0M7
Canada

Tél. : 514-393-7115
Téléc. : 514-390-4116
www.deloitte.ca

Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers résumés

Aux administrateurs de
Centre d'accueil le Programme de Portage Inc.
Le Programme de Portage Relatif à la Dépendance de la Drogue Inc.
La Fondation Portage

Opinion

Les états financiers résumés, qui comprennent les états résumés de la situation financière au 31 mars 2023 et les états résumés des produits et des charges pour l'exercice terminé à cette date, sont tirés des états financiers audités de Centre d'accueil le Programme de Portage Inc., Le Programme de Portage Relatif à la Dépendance de la Drogue Inc. et La Fondation Portage (les « Organismes ») pour l'exercice terminé le 31 mars 2023. Nous avons exprimé une opinion avec réserve sur les états financiers de Centre d'accueil le Programme de Portage Inc. dans notre rapport daté du 10 août 2023 et des opinions non modifiées sur les états financiers de Le Programme de Portage Relatif à la Dépendance de la Drogue Inc. et de La Fondation Portage dans nos rapports datés du 30 juin 2023.

À notre avis, les états financiers résumés ci-joints constituent un résumé fidèle de ces états financiers audités, conformément au critère suivant : établir des états financiers résumés cohérents avec les états financiers audités, selon un niveau de regroupement approprié, de telle sorte qu'ils ne soient pas trompeurs dans les circonstances, sans inclure les notes aux états financiers. Cependant, les états financiers résumés comportent une anomalie équivalente à celle des états financiers audités de Centre d'accueil le Programme de Portage Inc. pour l'exercice terminé le 31 mars 2023.

États financiers résumés

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. La lecture des états financiers résumés et du rapport de l'auditeur indépendant sur ceux-ci ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers audités des Organismes et des rapports de l'auditeur indépendant sur ces derniers.

Les états financiers audités et nos rapports sur ces états

Nous avons exprimé une opinion avec réserve sur les états financiers de Centre d'accueil le Programme de Portage Inc. dans notre rapport daté du 10 août 2023. Notre opinion avec réserve était fondée sur le fait que Centre d'accueil le Programme de Portage Inc. n'a pas présenté dans le passif à court terme un montant de 1 276 201 $ en lien avec le financement des jours-présences qui est sujet à récupération selon les modalités de l'Entente de financement concernant les services offerts par le Centre d'accueil le Programme de Portage Inc. avec le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec (« MSSS »), ce qui constitue une dérogation aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. Cela résulte d'une décision prise par la direction qui est d'avis que, comme ce fut le cas au cours des deux dernières années, le MSSS n'exigera pas le remboursement des fonds malgré le fait que les modalités contractuelles n'ont pas été atteintes.

Si le passif à court terme avait été comptabilisé, le passif à court terme au 31 mars 2023 aurait été augmenté de 1 276 201 $ et le revenu correspondant pour l'exercice terminé le 31 mars 2023 aurait été diminué par 1 276 201 $. Dans nos rapports datés du 30 juin 2023, nous avons exprimé des opinions non modifiées sur les états financiers de Le Programme de Portage Relatif à la Dépendance de la Drogue Inc. et de La Fondation Portage.

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers résumés

La direction est responsable de la préparation de ces états financiers résumés conformément au critère mentionné précédemment.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion indiquant si les états financiers résumés constituent un résumé fidèle des états financiers audités, sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, Missions visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés.

Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.[1]

Le 14 août 2023

[1] CPA auditeur, permis de comptabilité publique n° A132478

Centre d'accueil le Programme de Portage Inc.
État des produits et des charges
Exercice terminé le 31 mars 2023

	Notes	2023	2022
		$	$
Produits			
Programmes gouvernementaux		**15 890 258**	16 789 046
Dons de La Fondation Portage	8	**3 964 859**	773 506
Amortissement des subventions reportées afférentes aux immobilisations	7	**19 585**	21 760
Autres		**285 731**	175 246
		20 160 433	17 759 558
Charges	8		
Services cliniques		**11 965 673**	11 398 837
Services de soutien		**6 774 451**	4 532 156
Administration		**1 852 988**	1 743 450
Amortissement des immobilisations		**22 685**	25 205
		20 615 797	17 699 648
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges		**(455 364)**	59 910

Centre d'accueil le Programme de Portage Inc.
État de la situation financière
au 31 mars 2023

	Notes	2023	2022
		$	$
Actif			
À court terme			
Débiteurs	3	**3 133 914**	2 318 404
Frais payés d'avance		**102 285**	41 815
		3 236 199	2 360 219
Prêt à recevoir de La Fondation Portage	8	**202 887**	202 887
Immobilisations	4	**204 160**	226 845
		3 643 246	2 789 951
Passif			
À court terme			
Découvert bancaire	5	**136 345**	92 437
Emprunt bancaire	5	**350 000**	—
Créditeurs et charges à payer	6	**2 655 239**	1 720 903
		3 141 584	1 813 340
Subventions reportées afférentes aux immobilisations	7	**176 258**	195 843
		3 317 842	2 009 183
Engagements	9		
Actifs nets			
Investis en immobilisations		**27 902**	31 002
Non affectés		**297 502**	749 766
		325 404	780 768
		3 643 246	2 789 951

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Au nom du conseil,

Peter A Howell, administrateur

Russell H.T. King, administrateur

Le Programme de Portage Relatif à la Dépendance de la Drogue Inc.
État des produits et des charges
Exercice terminé le 31 mars 2023

	Notes	2023	2022
		$	$
Produits			
Programmes gouvernementaux	12	**6 521 191**	6 480 527
Vente de services	11	**1 994 816**	1 962 199
Dons de La Fondation Portage	11	**3 048 585**	932 784
Amortissement des dons reportés afférents aux immobilisations	7	**2 277**	2 846
Amortissement des subventions reportées afférentes aux immobilisations	8	**6 003**	35 556
Autres		**1 392**	45
		11 574 264	9 413 957
Charges			
Services cliniques	11 et 12	**5 318 883**	4 899 828
Services de soutien		**2 031 834**	2 195 792
Coût de service des programmes		**2 402 395**	2 340 561
Administration	11	**760 361**	471 172
Créances douteuses		**6 405**	11 428
Amortissement des immobilisations		**26 768**	58 267
		10 546 646	9 977 048
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges		**1 027 618**	(563 091)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Le Programme de Portage Relatif à la Dépendance de la Drogue Inc.
État de la situation financière
au 31 mars 2023

	Notes	2023	2022
		$	$
Actif			
À court terme			
Encaisse		**31 307**	—
Débiteurs	3	**639 172**	715 035
Frais payés d'avance		**61 907**	52 660
		732 386	767 695
Immobilisations	4	**54 732**	81 500
		787 118	849 195
Passif			
À court terme			
Découvert bancaire		**—**	107 240
Emprunt bancaire	5	**365 000**	215 000
Créditeurs et charges à payer	6	**2 354 007**	3 481 806
Produits reportés		**42 712**	39 088
		2 761 719	3 843 134
Dons reportés afférents aux immobilisations	7	**9 110**	11 387
Subventions reportées afférentes aux immobilisations	8	**15 116**	21 119
		2 785 945	3 875 640
Engagements	10		
Actifs nets déficitaires			
Investis en immobilisations		**30 506**	48 994
Non affectés		**(2 029 333)**	(3 075 439)
		(1 998 827)	(3 026 445)
		787 118	849 195

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Au nom du conseil,

Peter A Howell, administrateur

Russell H.T. King, administrateur

La Fondation Portage
État des produits et des charges
Exercice terminé le 31 mars 2023

	Notes	Fonds d'exploitation	Fonds d'immobilisations	Fonds réservé	2023 Total	2022 Total
		$	$	$	$	$
Produits						
Événements spéciaux	18	—	—	1 966 996	1 966 996	1 707 297
Dons	18	—	—	763 794	763 794	942 301
Loyers	17	—	—	2 876 567	2 876 567	1 798 987
Revenus de placement		282 753	—	—	282 753	238 061
Gain non réalisé et réalisé sur les placements		—	—	—	—	174 450
Dons en nature	16	—	—	260 214	260 214	188 429
Amortissement des subventions reportées afférentes aux immobilisations	10	—	310 761	—	310 761	310 862
Amortissement des dons reportés afférents aux immobilisations	11	—	115 360	—	115 360	113 655
Divers		18 677	—	4 922	23 599	22 109
		301 430	426 121	5 872 493	6 600 044	5 496 151
Charges						
Dons	17	2 576 142	—	4 437 302	7 013 444	1 706 290
Salaires et charges sociales		363 271	—	414 150	777 421	725 945
Gain non réalisé et réalisé sur les placements		418 232	—	—	418 232	—
Autres charges	13	227 322	—	1 096 280	1 323 602	936 833
Intérêts sur la dette à long terme		—	110 724	—	110 724	81 916
Amortissement des immobilisations		—	1 201 018	—	1 201 018	1 140 538
		3 584 967	1 311 742	5 947 732	10 844 441	4 591 522
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges		(3 283 537)	(885 621)	(75 239)	(4 244 397)	904 629

Les notes complémentaires et l'annexe font partie intégrante des états financiers.

La Fondation Portage
État de la situation financière
au 31 mars 2023

	Notes et annexe	2023	2022
		$	$
Actif			
À court terme			
Encaisse		—	794 504
Débiteurs	3	1 526 030	1 604 432
Frais payés d'avance		19 226	13 208
		1 545 256	2 412 144
Placements	4	9 539 502	9 631 579
Immobilisations	5 et A	16 179 985	14 907 736
		27 264 743	26 951 459
Passif			
À court terme			
Découvert bancaire		3 844	—
Marge de crédit	6	3 112 355	—
Créditeurs et charges à payer	7	2 142 938	69 952
Revenus différés		101 600	488 540
Tranche à court terme de la dette à long terme	6 et 8	632 417	1 004 276
Tranche à court terme de l'obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition	9	95 026	186 623
		6 088 180	1 749 391
Prêt payable à Centre d'accueil le Programme de Portage Inc.		202 887	202 887
Dette à long terme	6 et 8	2 693 137	2 778 228
Obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition	9	—	95 589
Subventions reportées afférentes aux immobilisations	10	2 503 528	2 814 289
Dons reportés afférents aux immobilisations	11	3 595 011	2 884 678
		15 082 743	10 525 062
Engagements	15		
Soldes de fonds			
Fonds d'exploitation		1 092 556	3 535 958
Fonds d'immobilisations		6 282 460	4 876 068
Fonds réservé	12	4 806 984	8 014 371
		12 182 000	16 426 397
		27 264 743	26 951 459

Les notes complémentaires et l'annexe font partie intégrante des états financiers.

Au nom du conseil,

Peter A Hawley, administrateur

Russell H.T. King, administrateur

Nos adresses

Québec

Siège social

865, Square Richmond
Montréal, QC H3J 1V8
1-844-939-0202
info@portage.ca

Centre Mère-enfant

Adresse confidentielle
Montréal, QC
514 935-3152
info_me@portage.ca

Centre Santé mentale et dépendance

Adresse confidentielle
Montréal, QC
514 935-3431
info_tstm@portage.ca

Centre pour adultes

1790, ch. du Lac Écho
Prévost, QC J0R 1T0
450 224-2944
info_mtl@portage.ca

Centre de jour Montréal

1640, rue Saint-Antoine Ouest
Montréal, QC H3J 1A1
514 939-7700
info@portage.ca

Centre pour adolescents francophones

1790, ch. du Lac Écho
Prévost, QC J0R 1T0
450 224-2944
info_adomtl@portage.ca

Centre pour adolescents anglophones

1795, ch. du Lac Écho
Prévost, QC J0R 1T0
514 694-9894
info_adowi@portage.ca

Centre pour adolescents et jeunes adultes

244, ch. de la Montagne
Saint-Malachie, QC G0R 3N0
418 642-2472
info_adoqc@portage.ca

Centre de jour Québec

150, rue Saint-Joseph Est
Québec, QC G1K 3A7
418 524-0320
info_qc@portage.ca

Centre de formation à l'emploi Québec

150, rue Saint-Joseph Est
Québec, QC G1K 3A7
418 524-0320
info_qc@portage.ca

MIRE

2187, rue Larivière
Montréal, QC H2K 1P5
514 598-7474
dstonge@projetmire.com

Fondation Portage au Québec

865, Square Richmond
Montréal, QC H3J 1V8
514 939-0202
fondation@portage.ca

Atlantique

Centre pour adolescents et jeunes adultes

1275 Route 865
Cassidy Lake, NB E4E 5Y6
506 839-1200
info_adoatl@portage.ca

Fondation Portage en Atlantique

390 King Street Suite 204
Fredericton, NB E3B 1E3
506 472-4847
atlanticfoundation@portage.ca

Ontario

Centre pour adolescents

6681 Irvine Street
Elora, ON N0B 1S0
519 846-0945
info_adoon@portage.ca

Soutien communautaire

85 Norfolk Street Suite 201
Guelph, ON N1H 4J4
519 780-4299
outreach_on@portage.ca

Fondation Portage en Ontario

6681 Irvine Street
Elora, ON N0B 1S0
416 531-1333
ontariofoundation@portage.ca

portage.ca